



PRIOLINOX



Sportelli, cassetti,
cassettiere, grigliati

Doors, drawers,
drawer units, grids

Türen, Einschübe,
Schubfachkasten, Trenngitter

Battants, tiroirs,
blocs-tiroirs, grillages

Portillos, gavetas,
cajoneras, rejillas

Portas, gavetas, gavetas
múltiplas, grelhas

serie
3000



Oltre quarant'anni di esperienza nel settore, hanno fatto della **PRIOLINOX** uno dei più grandi produttori europei di celle e componenti per banchi frigoriferi.

PRIOLINOX

azienda leader in questo campo con i suoi articoli, oltre ad incontrare il favore unanime di arredatori, architetti, designer, è la preferita dagli esercenti di tutta Europa.

Il segreto di questo successo sta nella vastità della gamma che

PRIOLINOX

propone, e nella qualità e funzionalità dei "pezzi", realizzati con materiali tecnologicamente avanzati che ne assicurano la durata nel tempo.

Nulla, negli articoli

PRIOLINOX

è lasciato al caso: la lavorazione industriale è così accurata da poter essere definita "artigianale"; l'attenzione all'evoluzione del mercato è talmente scrupolosa da consentire alla Società non solo di restare al passo con le tendenze, ma spesso anticiparle.

Il Servizio Tecnico

PRIOLINOX

è a Vostra disposizione per risolvere i problemi che non dovessero trovare soluzione nelle proposte presentate.

L'Ufficio Commerciale

PRIOLINOX

sarà lieto di chiarire ogni aspetto concernente i prezzi, le modalità d'ordine e le consegne.



More than 40 years' experience in the sector means that **PRIOLINOX** is now one of the largest European manufacturers of cells and components for refrigerator banks.

PRIOLINOX

is the leader of the field thanks to its products. Besides being unanimously appreciated by shopfitters, designers, and architects, it is the favoured choice of users throughout Europe.

The secret of this success lies in the vast range that

PRIOLINOX

offers, and in the quality and functionality of the parts, which are made with technologically advanced materials to ensure a lasting product.

PRIOLINOX

articles leave nothing to chance; the machining is so accurate that it can be described as "crafted"; attention to market evolution is so scrupulous that it enables the company not only to keep in step with developments, but to anticipate them.

The aim of the

PRIOLINOX

Technical Service department is to solve any problems that may remain following definition of the proposed solution.

The **PRIOLINOX**

Sales Department is at your service to clarify every aspect concerning prices, ordering and shipment.



Mehr als 40 Jahre spezifischer Erfahrung machten aus der Firma **PRIOLINOX** einen der bedeutendsten Hersteller von Kühlzellen und Komponenten für Kühlbänke.

PRIOLINOX

trifft als führendes Unternehmen dieses Sektors mit seinen Artikeln nicht nur den Geschmack der Innenarchitekten und Designer, sondern wird europaweit auch vom Großteil der Verkaufsstellen eindeutig bevorzugt. Das Geheimnis dieses Erfolgs begründet sich einerseits auf dem umfassenden Angebot

PRIOLINOX

andererseits auf der Qualität und Funktionalität der einzelnen Komponenten, bei deren Herstellung ausschließlich modernste Materialien zur Anwendung kommen, um eine lange Lebensdauer gewährleisten zu können.

Nichts wird bei den Artikeln

PRIOLINOX

dem Zufall überlassen: Die industrielle Verarbeitung unterliegt derart strengen Vorgaben, dass man fast von einer handwerklichen Erzeugung sprechen kann. Gleichzeitig werden die Markttendenzen kontinuierlich verfolgt, so daß

PRIOLINOX

mit ihren Angeboten stets dem Stand der neuesten Marktentwicklung entspricht und dieser nicht selten sogar einen Schritt voraus-eilt.

Der Technische Kundendienst

PRIOLINOX

steht jederzeit zu Ihrer Verfügung um all jene Probleme zu lösen, die im Rahmen des bereits bestehenden Angebots keine Antwort finden sollten. Das Handelsbüro gibt jederzeit Auskunft bezüglich der Preise, Auftrags-erstellung und Lieferungsmodalitäten.



Une expérience de plus de quarante ans dans le secteur a fait de **PRIOLINOX** un des plus importants producteurs européens de cellules et de composants pour bancs frigorifiques

Entreprise leader du secteur, **PRIOLINOX** a non seulement gagné la faveur unanime des décorateurs, des architectes et des designers, mais c'est aussi la marque que les commerçants de l'Europe entière préfèrent.

Le secret de ce succès réside dans l'ampleur de la gamme proposée par **PRIOLINOX** mais aussi dans la qualité et la fonctionnalité des "pièces" réalisées avec des matériaux technologiquement de pointe, qui assurent la durée dans le temps.

Dans ses articles, **PRIOLINOX** ne laisse rien au hasard; la fabrication industrielle est si minutieuse qu'on pourrait la définir "artisanale", l'attention à l'évolution du marché est si scrupuleuse que non seulement elle consent à la société de toujours adhérer aux tendances, mais souvent même elle les anticipe.

Le Service Technique **PRIOLINOX** est à votre disposition pour résoudre les problèmes qui ne trouveraient pas une solution dans les propositions présentées.

Le Service Commercial **PRIOLINOX** sera heureux d'éclaircir n'importe quel aspect concernant les prix, les modalités de commande et les livraisons.

Más de cuarenta años de experiencia en el sector, han convertido **PRIOLINOX** en uno de los más grandes productores europeos de cámaras y componentes para bancos frigoríficos.

PRIOLINOX empresa líder en este campo, con sus artículos, además de encontrar el apoyo unánime de decoradores, arquitectos y diseñadores, es la preferida de los entendidos del sector de toda Europa.

El secreto de este éxito se basa en el amplio surtido que **PRIOLINOX** ofrece, y en la calidad y funcionalidad de las "piezas", realizadas con materiales tecnológicamente avanzados que aseguran la duración en el tiempo.

En los artículos **PRIOLINOX** todos es controlado: la elaboración industrial llega a un punto tal, que puede ser definida "artesanal"; la atención que la sociedad presta a la evolución del mercado es tan escrupulosa, que le permite, no solamente acompañar las tendencias, sino a menudo anticiparlas.

El servicio técnico **PRIOLINOX** está a su disposición para resolver los problemas que no encuentran solución en las propuestas presentadas.

La oficina comercial **PRIOLINOX** será feliz de esclarecer cualquier aspecto referido a los precios, a los modos de pedido y a las entregas.

Mais de quarante anos de experiência no sector, converteram a **PRIOLINOX** num dos maiores produtores europeus de câmaras e componentes para bancadas frigoríficas.

PRIOLINOX, empresa líder neste campo, com seus artigos, para além de encontrar apoio unânime junto de decoradores, arquitectos e desenhadores, é a preferida dos profissionais do sector de toda a Europa

O segredo deste êxito baseia-se na ampla gama que a **PRIOLINOX** oferece, na qualidade e funcionalidade dos seus produtos, realizados com materiais tecnologicamente avançados que asseguram a duração no tempo.

Nos artigos **PRIOLINOX**, tudo é controlado: a produção industrial é de tal forma elaborada que chega a tornar-se nos seus aspectos particulares "artesanal"; a atenção que a Empresa presta à evolução do mercado é tão escrupulosa, que lhe permite, não só acompanhar as tendências, mas também muitas vezes antecipá-las.

O serviço técnico **PRIOLINOX** está à sua disposição para lhe resolver os problemas que não encontram solução nas propostas que lhe apresentem outros fabricantes.

É com todo o prazer que o Departamento comercial **PRIOLINOX** esclarecerá sobre qualquer aspecto, quer ele seja relativo a preços, formas de encomenda e entregas.



Gli articoli di nostra produzione, descritti nel presente catalogo, sono protetti da brevetti internazionali.

La politica PRIOLINOX è quella del continuo miglioramento.

La Società si riserva il diritto di poter modificare i prezzi e i modelli descritti nel presente catalogo in qualsiasi momento e senza preavviso, per ragioni di natura tecnica e commerciale.

The articles we manufacture and which are described in this catalogue are covered by international patents.

The PRIOLINOX policy is one of continuous improvement.

The company reserves the right to modify the prices and items described in this catalogue at any time and without notice for technical or commercial reasons.

Die in diesem Katalog beschriebenen Artikel, die wir erzeugen, sind von internationalen Patenten geschützt.

Die Politik der Firma PRIOLINOX ist auf eine stete Verbesserung gezielt.

Die Firma behält sich das Recht vor, die Preise und die Artikel, die in diesem Katalog beschrieben sind, jederzeit und ohne Voranmeldung aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern.

Les articles que nous fabriquons et qui sont décrits dans le présent catalogue sont protégés par des brevets internationaux.

La politique de PRIOLINOX tend vers un continuel perfectionnement.

La Société se réserve le droit de pouvoir modifier les prix et les modèles décrits dans le présent catalogue à tout moment et sans préavis, pour des raisons de nature technique et commerciale.

Los artículos de nuestra producción descritos en el presente catálogo están amparados por patentes internacionales.

La política de PRIOLINOX es mejorar continuamente.

La Sociedad se reserva el derecho de poder modificar los precios y los modelos descritos en el presente catálogo en cualquier momento y sin aviso previo por motivos técnicos y comerciales.

Os artigos de nossa produção, descritos no presente catálogo, estão amparados por patentes internacionais.

A política PRIOLINOX é a que visa um aprimoramento contínuo.

A Sociedade reserva-se o direito de poder modificar os preços e os modelos descritos no presente catálogo, em qualquer momento e sem aviso prévio, por razões de natureza técnica e comercial.



ATTENZIONE!

È Legge la Direttiva CEE n. 85/374 sulle responsabilità derivanti da prodotti non installati a regola d'arte.

La PRIOLINOX ha il dovere di avvertire che il proprio materiale, in considerazione del tipo di acciaio che viene utilizzato - con spessori sottili (mm. 0,6-0,7) - durante il montaggio sui banchi può provocare delle ferite.

Di conseguenza, in ottemperanza alle nuove disposizioni antinfortunistiche, gli installatori hanno l'obbligo di utilizzare guanti protettivi durante le operazioni di montaggio di detto materiale.

Inoltre l'arredatore, a sua volta, ha il dovere di assicurarsi che, a banco installato, non sussistano più pericoli per l'utilizzatore: barista, pasticciere, gelataio ecc.

WARNING!

EEC Directive No. 85/374 on the liability arising from products not installed in a workmanlike manner has become law.

It is the duty of PRIOLINOX to warn that its material, in view of the type of steel which is used, i.e. with minimal thickness (0.6-0.7 mm), during the assembly of counters may cause injury.

Consequently, in compliance with the new accident prevention regulations, those carrying out installation are obliged to wear protective gloves during assembly of said materials.

Furthermore it is the duty of the interior designer, in turn, to ensure that, once the counter has been installed, there is no longer any risk to the user: those working in bars, confectioner's shops and ice-cream parlours etc.

ACHTUNG!

Bei der EG-Richtlinie Nr. 85/374 zur Verantwortlichkeit bei nicht ordnungsgemäß installierten Produkten handelt es sich um ein Gesetz.

Die Firma PRIOLINOX hat die Pflicht, darauf hinzuweisen, daß beim Einbauen des von ihr hergestellten Materials in die Theken und infolge des verwendeten Stahltyps mit feinen Stärken von 0,6-0,7 mm die Gefahr besteht, sich Schnittwunden zuzuziehen.

Gemäß den neuen Vorschriften zur Unfallverhütung sind die Installateure dazu verpflichtet, während der Arbeiten zur Montage genannten Materials Schutzhandschuhe zu tragen.

Ferner ist es Aufgabe des Innenarchitekten, sich nach dem Einbau der Theke zu vergewissern, daß für den Benutzer, d.h. für den Barman, den Konditor, den Eisverkäufer usw. keine Verletzungsgefahr besteht.

ATTENTION!

La Directive CEE n. 85/374 sur les responsabilités dérivant des produits non installés suivant les règles de l'art a force de loi.

PRIOLINOX doit avertir que sa production, en regard au type d'acier employé - avec des épaisseurs minces (mm. 0,6-0,7) - peut provoquer des blessures durant le montage sur le banc.

Par conséquence, conformément aux nouvelles dispositions contre les accidents, les installateurs doivent utiliser des gants de protection durant les opérations de montage de ce matériel. En outre, le décorateur, lui aussi, doit s'assurer que, lorsque le banc est installé, il ne subsiste plus de danger pour l'utilisateur: barman, pâtissier, marchand de glaces etc.

ATENCIÓN!

Es Ley la Directiva CEE n. 85/374 sobre las responsabilidades derivadas de productos no instalados según las reglas del arte.

PRIOLINOX tiene el deber de advertir que el propio material, considerando el tipo de acero utilizado - con espesores mínimos (0,6-0,7 mm) - durante el montaje de los bancos puede provocar heridas.

Consecuentemente, en observancia de las nuevas disposiciones contra accidentes, los instaladores tienen la obligación de utilizar guantes de protección durante las operaciones de montaje de dicho material.

Además el decorador, a su vez, tiene el deber de asegurarse de que, instalado el mostrador, no subsistan peligros para el usuario: barista, pastelero, heladero, etc.

ATENÇÃO!

É lei a Directiva CEE n. 85/374 sobre as responsabilidades que derivam de produtos não instalados segundo as boas regras da arte.

A PRIOLINOX tem o dever de advertir que o próprio material, em consideração do tipo de aço que é utilizado - com espessuras finas (0,6-0,7 mm) - durante a montagem nos balcões pode causar feridas.

Em consequência disto, na observância das novas disposições sobre a prevenção dos acidentes, os instaladores têm a obrigação de utilizar luvas de protecção durante as operações de montagem deste tipo de material.

Além do mais, o decorador, por sua vez, tem a obrigação de certificar-se que, após a instalação, não subsistam quaisquer perigos para o utilizador: barista, confeitiro, sorveteiro, etc.



serie
3000

Sportelli, cassetti,
cassettiere, grigliati

Doors, drawers,
drawer units, grids

Türen, Einschübe,
Schubfachkasten, Trenngitter

Battants, tiroirs,
blocs-tiroirs, grillages

Portillos, gavetas,
cajoneras, rejillas

Portas, gavetas, gavetas
múltiplas, grelhas





CARATTERISTICHE TECNICHE

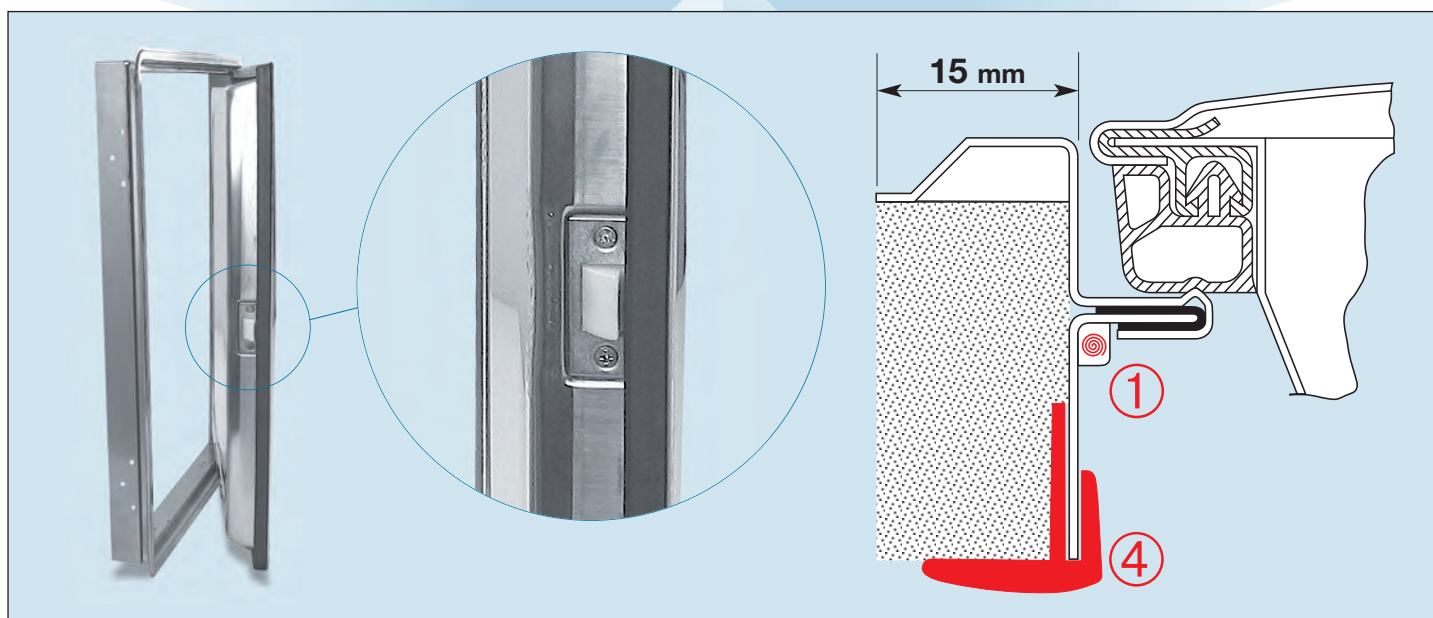
- Costruita interamente in acciaio inox AISI-304
- Coibentazione in poliuretano espanso avente densità kg 40/45 m³ completamente esente da CFC
- Guarnizioni in EPDM per l'interruzione del ponte termico
- Guarnizioni in santoprene (MONSANTO) per la tenuta del freddo
- Rotelline di scorrimento in RILSAN, per una assoluta scorrevolezza, montate su bussole di ottone
- Apparat di chiusura (scroccchetti) realizzati in ZYTEL per una perfetta funzionalità e robustezza nel tempo
- Chiusura magnetica ottenuta tramite telaio composto da cornice in acciaio inox e controtelaio in PVC estruso. Il particolare profilo evita la fuoriuscita dell'aria tra cornice e banco. Gli elementi magnetici inseriti all'interno facilitano la chiusura della porta e permettono di attrarla alla cornice anche qualora l'operatore non avesse effettuato una chiusura corretta
- Possibilità di applicazione serratura
- ① Resistenza di sbrinamento per sportelli per bassa temperatura
- ④ profilo opzionale che presenta due vantaggi:
 - evita ferite all' esercente e al personale di negozio (se l'arredatore non ha trovato soluzioni migliori)
 - impedisce la fuoriuscita del freddo, migliorando notevolmente il prodotto ed il formarsi di condensa nelle giornate particolarmente calde ed umide
- Gli apparati di chiusura, le rotelline di scorrimento e le guarnizioni sono tutti sostituibili (vedi pagine accessori)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Made in AISI-304 stainless steel throughout
- Insulation in polyurethane foam, density 40/45m³ kg, totally CFC-free
- Seals in EPDM to interrupt the thermal bridge
- Seals in santoprene (MONSANTO) for maintaining hot/cold
- Sliding rollers in RILSAN, for totally smooth sliding, mounted on brass bearings
- Closure fittings (snap locks) made of ZYTEL for total efficiency and durable ruggedness
- Magnetic closure through a framework consisting of a stainless steel frame and extruded PVC counterframe. The special profile strip prevents air leaks between the frame and the counter. The magnetic components installed inside help closing the door and provide for attracting it towards the frame even when the operator might have closed it improperly.
- Possibility of fitting a lock
- ① Defrosting resistor for low-temperature units
- ④ optional profile strip, offering two advantages:
 - no risk of injuries to shop owner and staff (when the shop designer did not find any better solutions)
 - prevents cold dispersion - thus strongly improving the product - as well as condensate building-up in extremely hot and humid days.
- All the closing fittings, sliding rollers and seals can be easily replaced (refer to the Accessories pages)

TECHNISCHE DATEN

- Komplette aus Edelstahl AISI-304
- Isolierung aus Polyurethanschaum mit einer Dichte von 45/45 kg/m³, völlig FCKW-frei
- Dichtungen aus EPDM für die Unterbrechung der Wärmebrücke
- Dichtungen aus Santopren (MONSANTO) für die Kälteabdichtung
- Laufrollen aus RILSAN, für optimale Lauffähigkeit, auf Messingbuchsen
- Verschlussvorrichtungen (Türschnapper) aus ZYTEL für eine perfekte Funktionstüchtigkeit und lange Haltbarkeit
- Magnetverschluss mit Edelstahlrahmen und Gegenrahmen aus extrudiertem PVC. Das Spezialprofil verhindert den Austritt der Luft zwischen dem Rahmen und Theke. Die magnetischen Elemente im Inneren erleichtern den Verschluss der Tür und ziehen die Tür auch dann an den Rahmen, wenn der Benutzer sie nicht korrekt schließt
- Anbringung eines Schlosses möglich
- ① Abtau-Widerstand für Niedertemperatur-Türen
- ④ Zusätzliches Profil mit zwei Vorteilen:
 - keine Verletzungen des Geschäftsbetreibers und - Personals (falls der Einrichter keine besseren Lösungen gefunden hat)
 - kein Austritt der Kälte, was zu einer beachtlichen Verbesserung des Produkts führt, und keine Kondensatbildung in besonders warmen und feuchten Tagen
- Alle Verschlüsse, Laufrollen und Dichtungen sind austauschbar (siehe Seite Zubehör)



Chiusura ermetica con scroccetto (protetta da brevetto internazionale)
 Airtight closure with snap lock (protected through international patent)
 Hermetischer Verschluss mit Türschnapper (geschützt durch internationale Patent)

Fermeture hermétique avec déclic (couvert par un brevet international)
 Cierre hermético con pasador (amparado por patente internacional)
 Fecho hermético por trava de mola (protegido por patente internacional)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

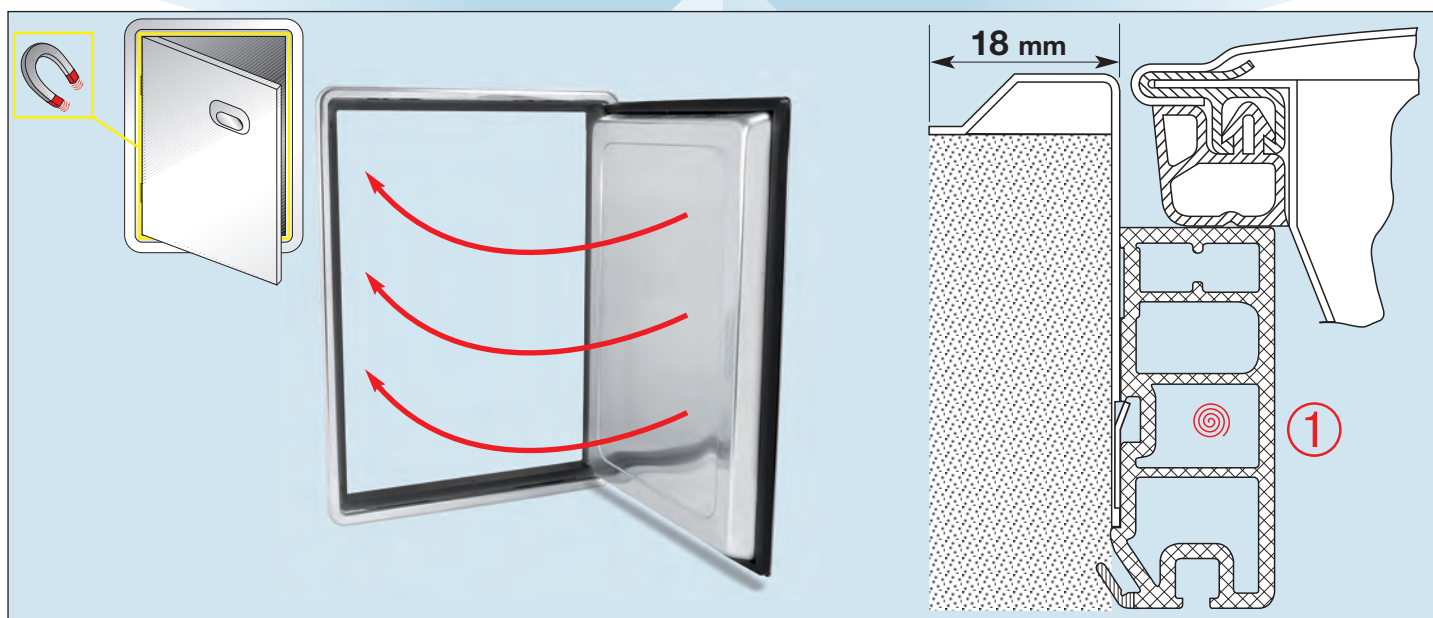
- Entièrement constitué d'acier inox AISI-304
- Calorifugeage en polyuréthane expansé présentant une densité de kg 40/45 m3, entièrement exempt de CFC
- Garnitures en EPDM pour l'interruption du pont thermique
- Garnitures en santoprène (MONSANTO) pour la rétention du froid
- Roulettes de coulisement en RILSAN, pour garantir un coulisement parfait, montées sur des douilles en laiton
- Dispositifs de fermeture (fermetures à déclic) réalisés en ZYTEL pour garantir un bon fonctionnement et une bonne robustesse au fil du temps
- Fermeture magnétique obtenue par le biais d'un cadre composé d'un châssis en acier inox et d'un contre-cadre en PVC extrudé. La forme particulière du profil évite les fuites d'air entre cadre et banc. Les éléments magnétiques insérés à l'intérieur facilitent la fermeture de la porte et permettent de la faire adhérer au cadre au cas où l'opérateur n'aurait pas procédé à une fermeture correcte
- Possibilité d'application d'une serrure
- ① Résistance de dégivrage pour portes pour basse température
- ④ profil optionnel qui présente deux avantages :
 - évite des blessures au commerçant et au personnel du magasin (si le responsable de l'aménagement n'a pas trouvé de meilleures solutions)
 - Empêche la déperdition du froid, en améliorant sensiblement le produit et la formation de condensation au cours des journées particulièrement chaudes et humides
- Les dispositifs de fermeture, les roulettes de coulisement et les garnitures peuvent toutes être remplacées (voir pages accessoires)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Construida totalmente en acero inox AISI-304
- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad 40/45 kg /m3 completamente exento de CFC
- Guarniciones en EPDM para la interrupción del puente térmico
- Guarniciones en santoprene (MONSANTO) para la estanqueidad del frío
- Rueditas de deslizamiento en RILSAN, para un absoluto deslizamiento, montadas sobre casquillos de latón
- Aparatos de cierre (pasadores) realizados en ZYTEL para una perfecta funcionalidad y robustez a lo largo del tiempo
- Cierre magnético obtenido mediante un bastidor compuesto de marco en acero inox y contra bastidor en PVC extrusionado. El perfil especial evita las fugas de aire entre el marco y el mostrador. Los elementos magnéticos insertados e su interior facilitan el cierre de la puerta y permiten de atraerla hacia el marco incluso en caso de que el operador no hubiese efectuado un cierre correcto
- Posibilidad de aplicación de la cerradura
- ① Resistencia de descongelación para puertas para baja temperatura
- ④ perfil opcional que presenta dos ventajas:
 - evita heridas al usuario y al personal del negocio (si el decorador no ha encontrado mejores soluciones)
 - impide la pérdida del frío, mejorando notablemente el producto y el formarse de condensación en los días particularmente calurosos y húmedos
- Los aparatos de cierre, las rueditas de deslizamiento y las guarniciones son todos sustituibles (ver páginas de accesorios)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fabricada inteiramente em aço inoxidável AISI-304
- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 40/45 m3 totalmente livre de CFC
- Juntas em EPDM para ruptura da ponte térmica
- Juntas em santoprene (MONSANTO) para manter o frio
- Rodas deslizantes em RILSAN para um deslizamento absoluto, montadas em casquilhos de latão
- Dispositivos de fecho (travas de mola) realizados em ZYTEL para uma perfeita eficácia e robustez ao longo do tempo
- Fecho magnético obtido através de um caixilho constituído por moldura em aço inoxidável e estrutura em PVC extruído. O seu perfil especial evita a saída do ar entre a moldura e o balcão. Os elementos magnéticos aplicados no interior facilitam o fechamento da porta e permitem atrai-la para a moldura mesmo que o operador não a tenha fechado correctamente
- Possibilidade de aplicar uma fechadura
- ① Resistência de descongelação para portas para baixa temperatura
- ④ perfil opcional que apresenta duas vantagens:
 - evita feridas ao comerciante e ao pessoal da loja (caso o decorador não tenha encontrado soluções melhores)
 - impede a saída do frio, melhorando notavelmente o produto, e a formação de condensado nos dias muito quentes e húmidos
- Todos os dispositivos de fecho, as rodas deslizantes e as juntas são substituíveis (ver as páginas dos acessórios)



Chiusura magnetica (protetta da brevetto internazionale)
Magnetic closure (protected through international patent)
Magnetverschluss (geschützt durch internationale Patent)

Fermeture magnétique (protégée par un brevet international)
Cierre magnético (amparado por patente internacional)
Fecho magnético (protegido por patente internacional)



**SPORTELLI PER BANCHI
A TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**
si possono fornire a richiesta con chiave

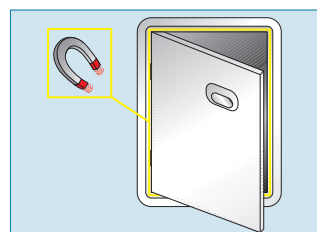
**HATCH-DOORS
FOR POSITIVE TEMPERATURE (+ 5/6 °C) COUNTERS**
they can be supplied with key upon request

**TÜREN FÜR THEKEN
MIT PLUSTEMPÉRATUREN (+ 5/6 °C)**
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**PORTES POUR BANCs
À TEMPÉRATURE POSITIVE (+ 5/6 °C)**
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS PARA MOSTRADORES
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**
a pedido se pueden suministrar con llave

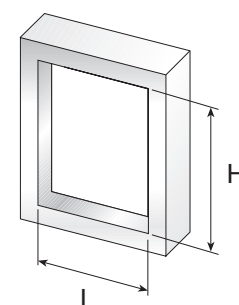
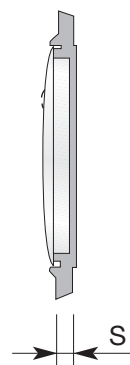
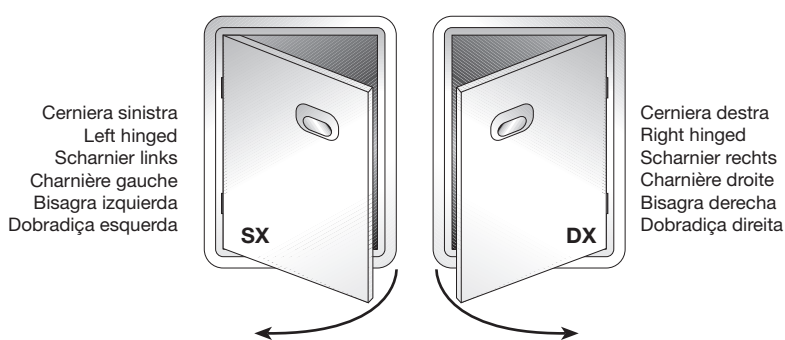
**PORTAS PARA BALCÕES
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**
disponíveis a pedido munidas de chave



MAG



art. 3000/10



Art. ⁽¹⁾	Art. ⁽²⁾	S (mm)	L (mm)	H (mm)
3005	-	50	440	280
3006	-	50	440	310
3004	3004 MAG	50	440	380
3002	3002 MAG	50	440	440
3001	3001 MAG	50	440	480
3000	3000 MAG	50	440	590
3009	3009 MAG	50	440	720

Sportello orizzontale - Horizontal doors - Horizontale Türen - Portes Horizontales - Puerts Horizontales - Portas horizontais

3000/10	-	50	590	440
---------	---	----	-----	-----

⁽¹⁾ Chiusura con scroccetto
Closure with snap lock
Verschluss mit Türschnapper
Fermeture avec déclic
Cierre con pasador
Fecho com trava de mola

⁽²⁾ Chiusura con guarnizione magnetica
Closure with magnetic seal
Verschluss mit magnetischer Dichtung
Fermeture avec garniture magnétique
Cierre con guarnición magnética
Fecho com junta magnética

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



SPORTELLI PER BANCHI A BASSA TEMPERATURA (-16°C) CON RESISTENZA RISCALDANTE A 24 o 220 VOLT
si possono fornire a richiesta con chiave

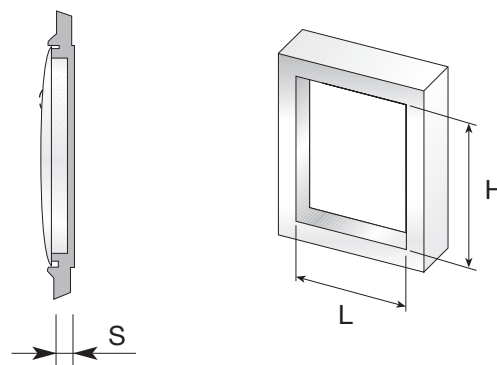
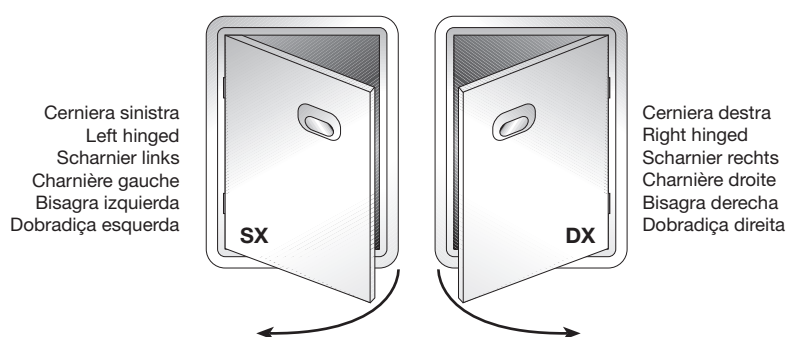
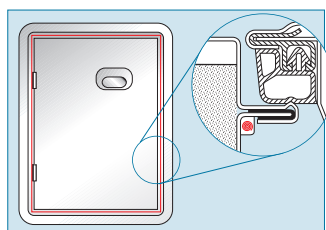
HATCH-DOORS FOR LOW TEMPERATURE COUNTERS(-16°C) WITH 24 or 220 VOLT HEATING RESISTOR
they can be supplied with key upon request

TÜREN FÜR THEKEN MIT NIEDRIGEN TEMPERATUREN (-16°C) MIT 24 oder 220 VOLT HEIZWIDERSTAND
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

PORTES POUR BANCs À BASSE TEMPÉRATURE (-16°C) AVEC RÉSISTANCE CHAUFFANTE À 24 ou 220 VOLTS
on peut les fournir sur demande avec une clé

PUERTAS PARA MOSTRADORES DE BAJA TEMPERATURA(-16°C) CON RESISTENCIA DE CALENTAMIENTO A 24 o 220 VÓLTIOS
a pedido se pueden suministrar con llave

PORTAS PARA BALCÕES DE BAIXA TEMPERATURA (-16°C) COM RESISTÊNCIA AQUECEDORA DE 24 ou 220 VOLTS
disponíveis a pedido munidas de chave



Art. ⁽¹⁾	Art. ⁽²⁾	S (mm)	L (mm)	H (mm)
3005/AT	-	50	440	280
3006/AT	-	50	440	310
3004/AT	3004 MAG AT	50	440	380
3002/AT	3002 MAG AT	50	440	440
3001/AT	3001 MAG AT	50	440	480
3000/AT	3000 MAG AT	50	440	590
3009/AT	3009 MAG AT	50	440	720

Sportello orizzontale - Horizontal doors - Horizontale Türen - Portes Horizontales - Puerts Horizontales - Portas horizontais

3000/10/AT	-	50	590	440
------------	---	----	-----	-----

⁽¹⁾ Chiusura con scrochetto
Closure with snap lock
Verschluss mit Türschnapper
Fermeture avec déclic
Cierre con pasador
Fecho com trava de mola

⁽²⁾ Chiusura con guarnizione magnetica
Closure with magnetic seal
Verschluss mit magnetischer Dichtung
Fermeture avec garniture magnétique
Cierre con guarnición magnética
Fecho com junta magnética

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**SPORTELLI DOPPI PER BANCHI
A TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**
si possono fornire a richiesta con chiave

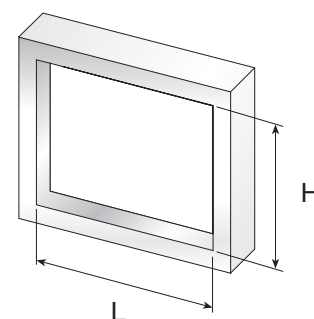
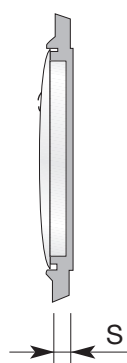
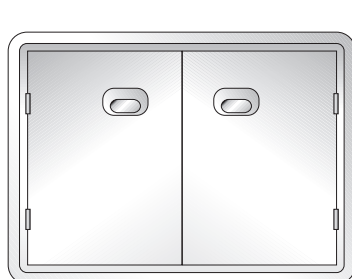
**DUAL HATCH-DOORS FOR COUNTERS
AT POSITIVE TEMPERATURE (+ 5/6 °C)**
they can be supplied with key upon request

**DOPPELTÜREN FÜR THEKEN
MIT PLUSTEMPÉRATUREN (+ 5/6 °C)**
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**DOUBLES PORTES POUR BANCs
À TEMPÉRATURE POSITIVE (+ 5/6 °C)**
on peut les fournir sur demande avec une clé

**DOBLE PUERTAS PARA MOSTRADORES
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**
a pedido se pueden suministrar con llave

**PORTAS DUPLAS PARA BALCÕES
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**
disponíveis a pedido munidas de chave



Art. ⁽¹⁾	Art. ⁽²⁾ (mm)	S (mm)	L (mm)	H
3005/2	-	50	870	280
3006/2	-	50	870	310
3004/2	-	50	870	380
3002/2	-	50	870	440
3001/2	-	50	870	480
3000/2	3000/2 MAG	50	870	590
3009/2	-	50	870	720

⁽¹⁾ Chiusura con scrochetto
Closure with snap lock
Verschluss mit Türschnapper
Fermeture avec déclic
Cierre con pasador
Fecho com trava de mola

⁽²⁾ Chiusura con guarnizione magnetica
Closure with magnetic seal
Verschluss mit magnetischer Dichtung
Fermeture avec garniture magnétique
Cierre con guarnición magnética
Fecho com junta magnética



**SPORTELLI CON PIANO SCORREVOLE
PER FUSTI BIRRA**

si possono fornire a richiesta con chiave

**DOORS WITH SLIDING SURFACE
FOR BEER BARRELS**

they can be supplied with key upon request

TÜREN MIT SCHUBFLÄCHE FÜR BIERFÄSSER

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**PORTES AVEC PLAN COULISSANT POUR
FUTS BIÈRE**

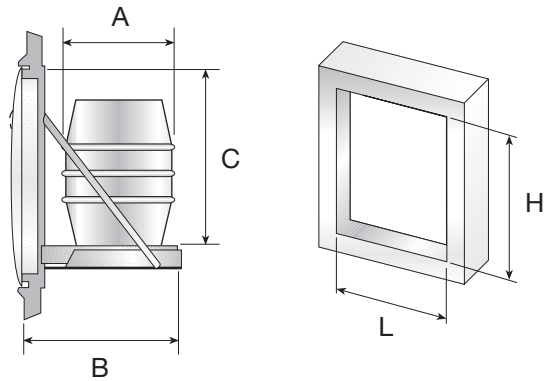
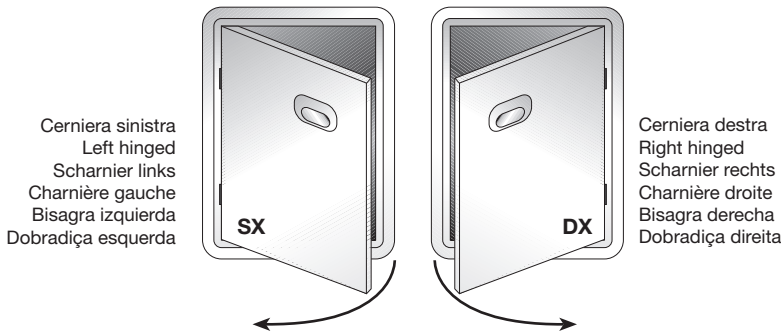
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PORTILLOS CON PLANO CORREZIDO
PARA BARRILES DE CERVEZA**

a pedido se pueden suministrar con llave

**PORTAS COM BASE DESLIZANTE
PARA BARRIS DE CERVEJA**

disponíveis a pedido munidas de chave



Art. ⁽¹⁾	A (mm)	B (mm)	C (mm)	L (mm)	H (mm)
3063	400	555	490	440	590
3064	400	555	620	440	720

⁽¹⁾ Chiusura con scrochetto
Closure with snap lock
Verschluss mit Türschnapper
Fermeture avec déclic
Cierre con pasador
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**SPORTELLI CON GRIMALDIERA PER CASSETTI
A COMPOSIZIONE VARIABILE PER BANCHI
A TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**

si possono fornire a richiesta con chiave

**HATCH DOORS WITH NOTCHED SUPPORT FOR DRAWERS,
FLEXIBLE SECTIONAL DESIGN FOR POSITIVE
TEMPERATURE COUNTERS (+ 5/6 °C)**

they can be supplied with key upon request

**TÜREN MIT ZAHNSCHIENENFÜHRUNGEN FÜR
SCHUBLADEN MIT VARIABLER ZUSAMMENSETZUNG
FÜR THEKEN MIT PLUSTEMPÉRATUREN (+ 5/6 °C)**

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**PORTES AVEC CRÉMAILLÈRE POUR TIROIRS
À COMPOSITION VARIABLE POUR BANCs
À TEMPÉRATURE POSITIVE (+ 5/6 °C)**

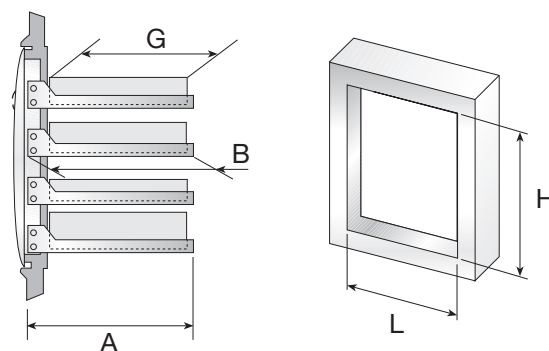
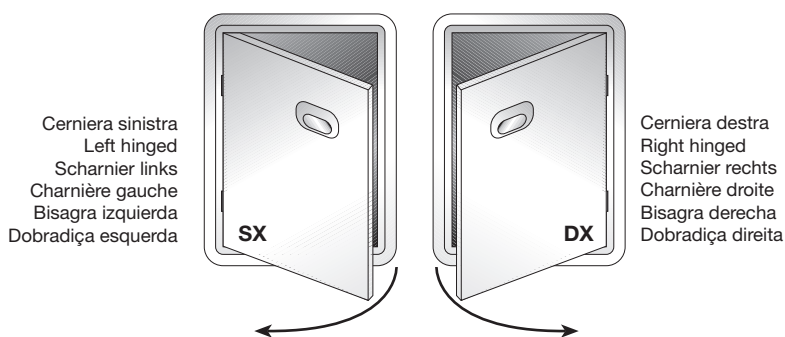
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS CON CREMALLERA PARA CAJONES
DE COMPOSICIÓN VARIABLE PARA MOSTRADORES
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**

a pedido se pueden suministrar con llave

**PORTAS COM SUPORTE GRELHADO PARA GAVETAS
DE COMPOSIÇÃO VARIÁVEL PARA BALCÕES
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**

disponíveis a pedido munidas de chave



Art. (*)	A (mm)	B (mm)	G (mm)	L (mm)	H (mm)
3005/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	280
3006/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	310
3004/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	380
3002/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	440
3001/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	480
3000/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	590
3009/G	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	720

(*) Chiusura con scrochetto
Closure with snap lock
Verschluss mit Türschnapper
Fermeture avec déclic
Cierre con pasador
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**SPORTELLI CON GRIMALDIERA PER CASSETTI A COMPOSIZIONE
VARIABILE PER BANCHI A BASSA TEMPERATURA (-16°C)**

CON RESISTENZA RISCALDANTE A 24 oppure a 220 VOLT
si possono fornire a richiesta con chiave

**HATCH-DOORS WITH NOTCHED SUPPORT FOR DRAWERS, FLEXIBLE
SECTIONAL DESIGN FOR LOW-TEMPERATURE COUNTERS (-16°C)**
WITH 24 or 220 VOLTS HEATING RESISTOR
they can be supplied with key upon request

**TÜREN MIT ZAHNSCHIENFÜHRUNG FÜR UNTERSCHIEDLICH
ZUSAMMENGESETZTE SCHUBLADEN FÜR THEKEN MIT NIEDRIGEN
TEMPERATUREN (-16°C) MIT 24 oder 220 VOLT HEIZWIDERSTAND**
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

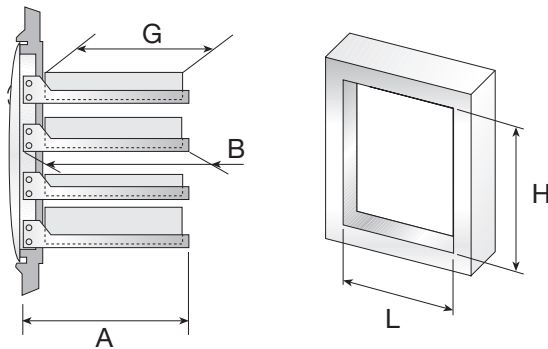
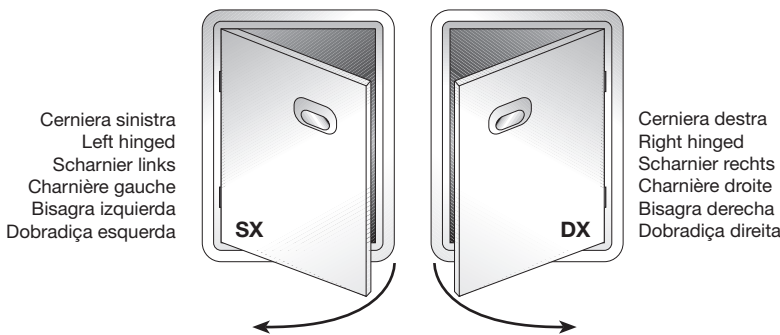
**PORTES AVEC CRÉMAILLÈRE POUR TIROIRS À COMPOSITION
VARIABLE POUR BANCs A BASSE TEMPERATURE (-16°C)**

AVEC RÉSISTANCE CHAUFFANTE À 24 ou 220 VOLTS
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS CON CREMALLERA PARA CAJONES DE COMPOSICIÓN
VARIABLE PARA MOSTRADORES DE BAJA TEMPERATURA (-16°C) CON
RESISTENCIA DE CALENTAMIENTO DE 24 o 220 VÓLTIOS**
a pedido se pueden suministrar con llave

**PORTAS COM SUPORTE GRELHADO PARA GAVETAS DE COMPOSIÇÃO
VARIÁVEL PARA BALCOES DE BAIXA TEMPERATURA (-16°C) COM**

RESISTÊNCIA AQUECEDORA DE 24 or 220 VOLTS disponiveis a pedido
munidas de chave



Art. (*)	A (mm)	B (mm)	G (mm)	L (mm)	H (mm)
3005/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	280
3006/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	310
3004/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	380
3002/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	440
3001/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	480
3000/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	590
3009/G/AT	630-580-530-480-430	610-560-510-460-410	550-490-440-390-340	440	720

(*) Chiusura con scroccetto
Closure with snap lock
Verschluss mit Türschnapper
Fermeture avec déclic
Cierre con pasador
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**CASSETTI PER SPORTELLI
CON GRIMALDIERA**

fornibili nella versione intera e forata

**DRAWERS FOR HATCH DOORS
WITH NOTCHED SUPPORT**

can be supplied in the perforated and non-perforated versions

**SCHÜBE FÜR TÜREN MIT
ZAHNSCHIENFÜHRUNGEN**

lieferbar in gelochter oder ungelochter Ausführung

**TIROIRS POUR PORTES
AVEC CREMAILLÈRE**

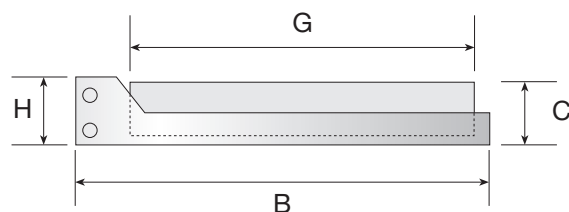
peuvent être fournis dans la version entière et percée

**GAVETAS PARA PORTILLOS
CON CREMALLERA**

suministrable en la versión entera y con orificios

**GAVETAS PARA PORTAS
COM SUPORTE GRELHADO**

podem ser fornecidos na versão inteira e furada



Art.	B (mm)	C (mm)	G (mm)	H (mm)
3023/1	610	50	550	97
3023/2		100		
3023/3		150		
3023/4		200		
3023/1A	560	50	490	97
3023/2A		100		
3023/3A		150		
3023/4A		200		
3023/1B	510	50	440	97
3023/2B		100		
3023/3B		150		
3023/4B		200		
3023/2C	460	100	390	97
3023/3C		150		
3023/4C		200		
3023/1D	410	50	340	97
3023/3D		150		
3023/4D		200		



CASSETTI SINGOLI

si possono fornire a richiesta con chiave

SINGLE DRAWERS

they can be supplied with key upon request

EINZELSCHUBFÄCHER

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

TIROIRS SIMPLES

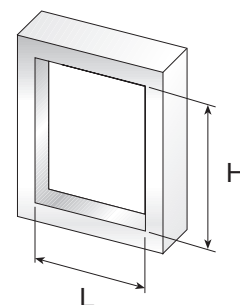
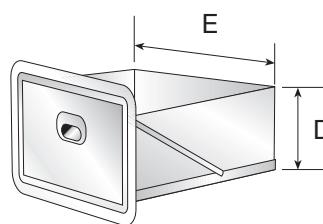
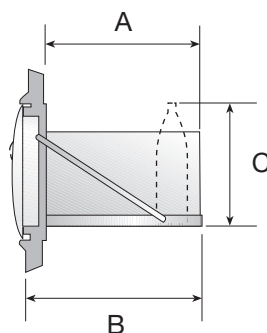
on peut les fournir sur demande avec une clé

GAVETAS ÚNICAS

a pedido se pueden suministrar con llave

GAVETAS SIMPLES

disponíveis a pedido munidas de chave



Art.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	L (mm)	H (mm)
3022	430	495	195	190	381	440	235
3022/43	375	440	195	190	381	440	235
3022/28	430	495	243	200	381	440	280
3022/28/43	375	440	243	200	381	440	280
3022/31	430	495	273	200	381	440	310
3022/31/43	375	440	273	200	381	440	310
3023	430	495	340	320	381	440	380
3023/43	375	440	340	320	381	440	380
3019	430	495	400	320	381	440	440
3019/43	375	440	400	320	381	440	440



CASSETTIERE A DUE CASSETTI

si possono fornire a richiesta con chiave

TWO-DRAWER UNITS

they can be supplied with key upon request

SCHUBFACHKASTEN MIT ZWEI EINSCHÜBEN

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

MEUBLES À DEUX TIROIRS

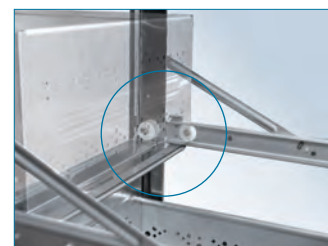
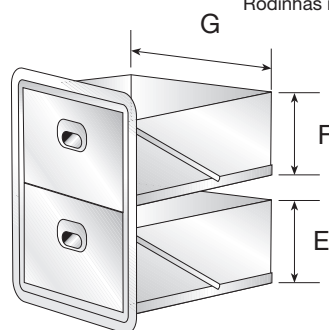
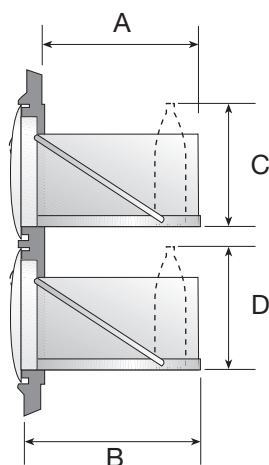
on peut les fournir sur demande avec une clé

CAJONERAS DE DOS CAJONES

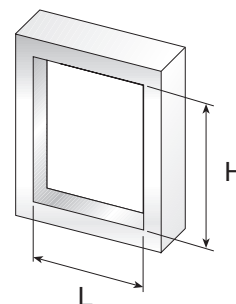
a pedido se pueden suministrar con llave

GAVETEIROS COM DUAS GAVETAS

disponíveis a pedido munidas de chave



Rotelline intercambiabili
Interchangeable roller
Auswechselbare Rädchen
Roulette interchangeables
Rueditas intercambiables
Rodinhas intercambiáveis



Art.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	L (mm)	H (mm)
3021	430	495	195	195	190	190	381	440	480
3021/43	375	440	195	195	190	190	381	440	480
3024	430	495	243	273	200	200	381	440	590
3024/43	375	440	243	273	200	200	381	440	590
3025	430	495	160	356	200	155	381	440	590
3025/43	375	440	160	356	200	155	381	440	590
3020/N	430	495	195	320	200	190	381	440	590
3020/N /43	375	440	195	320	200	190	381	440	590
3020/B	430	495	320	195	190	200	381	440	590
3020/B/43	375	440	320	195	190	200	381	440	590
3026	430	495	290	340	200	200	381	440	720
3026/43	375	440	290	340	200	200	381	440	720



CASSETTIERE A TRE CASSETTI

si possono fornire a richiesta con chiave

THREE-DRAWER UNITS

they can be supplied with key upon request

SCHUBFACHKASTEN MIT DREI EINSCHÜBEN

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

MEUBLES À TROIS TIROIRS

on peut les fournir sur demande avec une clé

CAJONERAS DE TRES CAJONES

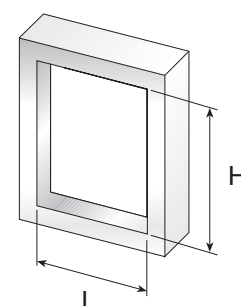
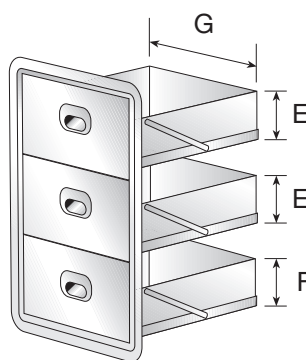
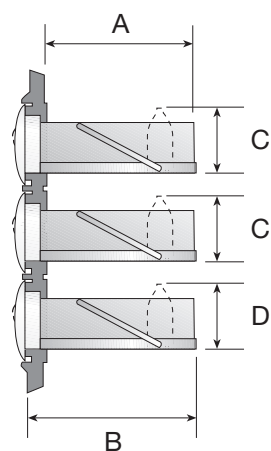
a pedido se pueden suministrar con llave

GAVETEIROS COM TRÊS GAVETAS

disponíveis a pedido munidas de chave



Rinforzi sul fondo
Reinforced bottom
Verstärktem Boden
Fond renforcé
Refuerzo inferior
Fundo reforçado



Art.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	L (mm)	H (mm)
3020/A	430	495	160	160	155	155	381	440	590
3020/A/43	375	440	160	160	155	155	381	440	590
3028	430	495	160	243	155	200	381	440	720
3028/43	375	440	160	243	155	200	381	440	720



GRIGLIATI IN ACCIAIO INOX
PER CASSETTIERE

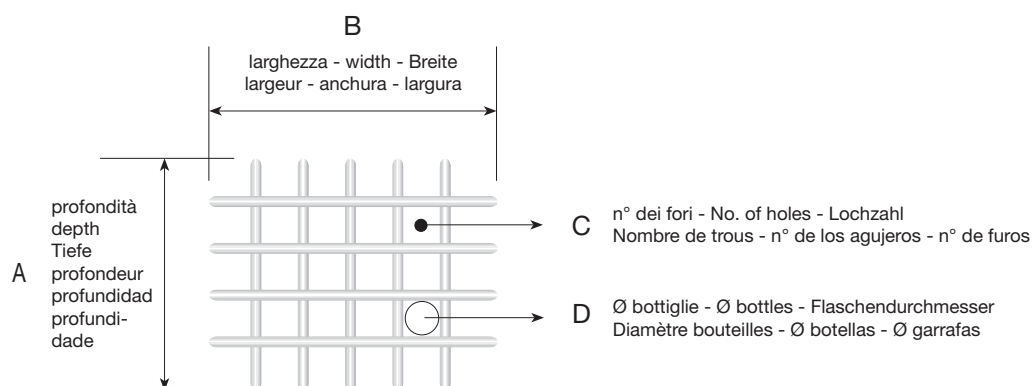
STAINLESS STEEL GRIDS
FOR DRAWER UNITS

EDELSTAHLGITTER
FÜR SCHUBFACHKASTEN

CAILLEBOTIS EN ACIER INOX
POUR BLOCS-TIROIRS

ENREJADOS EN ACERO INOX
PARA CAJONERAS

GRELHAS EM AÇO INOXIDÁVEL
PARA GAVETAS MÚLTIPLAS



Art.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
12/1	425	400	16	93
12/2	425	400	25	73
12/3	425	400	36	60
13/1/43	373	400	16	86



serie
3000

Per il mobile servizio

For the service unit

Für Arbeitsmöbel

Pour le meuble service

Para el mueble de servicio

Para o móvel de serviço





CARATTERISTICHE TECNICHE

- Costruiti interamente in acciaio inox AISI-304

Sportelli

- Coibentazione in poliuretano espanso avente densità kg. 40/45 m³ completamente esente da CFC
- Chiusura con doppio magnete permanente
- Apertura porte a 180°
- Porta con cerniera a destra o cerniera a sinistra

Tramogge Fondi Caffè

- Coibentazione in polistirene espanso avente densità kg. 30/35 m³ completamente esente da CFC
- Apparecchi di chiusura (scroccchetti) realizzati in ZYTEL
- Bastone battifiltro rivestito in EPDM

Cassetti

- Rotelline di scorrimento in RILSAN, per una assoluta scorrevolezza montate su bussole in ottone
- Bastone battifiltro rivestito in EPDM (per cassette fondi caffè)
- Vaschetta interna realizzata in un solo pezzo stampato con angoli arrotondati per una facile pulizia

Tramogge portarifiuti

- Coibentazione in poliuretano espanso avente densità kg. 40/45 m³ completamente esente da CFC
- Fondo stampato del cassone per il contenimento di eventuali liquidi dispersi
- Cassone fisso con grande capacità di contenimento dei rifiuti
- Il coperchio interno dell'art. 3075/nn/C evita la diffusione degli odori
- L'art. 3075/nn/R (con ribalta) permette l'installazione della tramoggia in qualunque posizione sia necessaria: infatti, dato che la fase di scarico dei rifiuti avviene a tramoggia chiusa, viene risolto l'eventuale problema di ingombro del passaggio sulla pedana

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Wholly made of AISI 304 stainless steel

Hatch doors

- Insulation in polyurethane foam, density 40/45 m³ kg, totally CFC-free
- Closure mechanism with double fixed magnet
- 180° door opening
- Right-hinged or left-hinged door

Coffee grounds hopper

- Insulation in polyurethane foam, density kg. 30/35 m³, completely CFC free
- Closure fittings (snap locks) made of ZYTEL
- EPDM-coated filter rammer rod

Drawers

- Sliding rollers in RILSAN, for totally smooth sliding, mounted on brass bearings
- EPDM-coated filter rammer rod (for coffee grounds drawer)
- Moulded, one-piece internal pan with rounded corners for easy cleaning

Waste hoppers

- Polyurethane foam insulation, density 40/45 m³ kg, totally CFC-free
- Moulded bottom of the hopper body to hold any spilled liquid materials
- Fixed hopper with large waste holding capacity
- the internal lid of item 3075/nn/C prevents bad smell from spreading
- Item 3075/nn/R (with flap) allows hopper installation in any position as necessary: in fact, since the waste unloading operation is made with the hopper closed, any possible encumbrance problem of passage on the platform is easily solved.

TECHNISCHE DATEN

- Komplett aus Edelstahl AISI-304

Türen

- Isolierung aus Polyurethanschaum mit einer Dichte von 45/45 kg/m³, völlig FCKW-frei
- Verschluss mit doppeltem Dauermagnet
- Türöffnung 180°
- Tür mit rechtem oder linkem Scharnier

Abfallkipper für Kaffeesatz

- Isolierung aus Polystyrolschaum mit einer Dichte von 30/35 kg/m³, völlig FCKW-frei
- Verschlüsse (Türschnapper) aus ZYTEL
- Filterabschlag mit EPDM-Verkleidung

Schubladen

- Laufrollen aus RILSAN, für optimale Lauffähigkeit, auf Messingbuchsen
- Filterabschlag mit EPDM-Verkleidung (für Kaffeesatz-Schubladen)
- Innenwanne aus einem einteiligen Gussstück mit abgerundeten Ecken für eine einfache Reinigung

Abfallkipper

- Isolierung aus Polyurethanschaum mit einer Dichte von 4/45 kg/m³, völlig FCKW-frei
- Formgepresster Boden des Kastens für die Aufnahme von austretenden Flüssigkeiten
- Feste Mulde mit großem Fassungsvermögen
- Der Innendeckel des Art. 3075/nn/C verhindert das Austreten von Gerüchen
- Der Art. 3075/nn/r (mit Klappe) ermöglicht die Installation des Abfallkippers in jeder Position. Die Entleerung der Abfälle bei geschlossenem Abfallkipper löst auch mögliche Platzprobleme auf dem Laufpodest





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Entièrement formé d'acier inox AISI-304

Portes

- Calorifugeage en polyuréthane expansé présentant une densité de 40/45 kg m³, entièrement dépourvu de CFC
- Fermeture avec double aimant permanent
- Ouverture portes à 180°
- Porte avec charnière à droite ou charnière à gauche

Trémies fonds de café

- Calorifugeage en polystyrène expansé présentant une densité de 30/35 kg m³ entièrement dépourvu de CFC
- Dispositifs de fermeture (à déclic) réalisés en ZYTEL
- Bâton pour y taper les filtres, recouvert d'EPDM

Tiroirs

- Roulettes de coulissement en RILSAN pour garantir un coulissement parfait, montées sur des douilles en laiton
- Bâton pour y frapper les filtres, recouvert d'EPDM (pour tiroirs des fonds de café)
- Petite cuve interne réalisée d'une seule pièce moulée, avec des angles arrondis pour faciliter le nettoyage

Trémies porte-déchets

- Calorifugeage en polyuréthane expansé présentant une densité de 40/45 kg m³, entièrement dépourvu de CFC
- Fond moulé du caisson pour la contention d'éventuels liquides ayant fui
- Conteneur fixe avec grande capacité de stockage des déchets
- Le couvercle intérieur de l'article 3075/nn/C évite la diffusion des odeurs
- L'article 3075/nn/R (avec rabat) permet l'installation de la trémie pour la contention de la phase de déchargement des déchets à lieu lorsque la trémie est fermée, on a résolu l'éventuel problème d'encombrement du passage sur l'estrade

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Construidos totalmente en acero inox AISI-304

Puertas

- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad kg. 40/45 m³ completamente exento de CFC
- Cierre con doble imán permanente
- Apertura puertas de 180°
- Puerta con bisagra a la derecha o a la izquierda

Tolvas para fondos de café

- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad kg. 30/35 m³ completamente exento de CFC
- Aparatos de cierre (pasadores) realizados en ZYTEL
- Barra picamarros revestida en EPDM

Cajones

- Rueditas de deslizamiento en RILSAN, para un absoluto deslizamiento, montadas sobre casquillos de latón
- Barra picamarros revestida en EPDM (para cajones fondos de café)
- Cubeta interna realizada en una sola pieza moldeada con ángulos redondeados para una fácil limpieza

Tolvas para desperdicios

- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad 40/45 kg./m³ completamente exento de CFC
- Fondo del cajón moldeado para la retención de eventuales pérdidas de líquido
- Cubo fijo con gran capacidad de retención de residuos
- La tapa interna del art. 3075/nn/C evita la difusión de los olores
- El art. 3075/nn/R (con abatible) permite la instalación de la tolva en cualquier posición que sea necesaria: de hecho, considerado que la fase de descarga de los desperdicios tiene lugar con tolva cerrada, se resuelve el eventual problema de estorbo del paso sobre la tarima

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fabricados inteiramente em aço inoxidável AISI-304

Portas

- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 40/45 m³ totalmente livre de CFC
- Fecho com duplo imã permanente
- Abertura das portas a 180°
- Porta com dobradiça direita ou dobradiça esquerda

Tremonhas para borras de café

- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 30/35 m³ totalmente livre de CFC
- Dispositivos de fecho (travas de mola) realizados em ZYTEL
- Bastão bate-filtro revestido em EPDM

Gavetas

- Rodas deslizantes em RILSAN para um deslizamento absoluto, montadas em casquilhos de latão
- Bastão bate-filtro revestido em EPDM (para gavetas para borras de café)
- Cuba interna realizada numa só peça estampada com ângulos arredondados para uma fácil limpeza

Tremonhas de recolha de lixo

- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 40/45 m³ totalmente livre de CFC
- Fundo estampado da caixa para a recolha dos eventuais líquidos espalhados
- Salto fixo com grande capacidade de retenção de resíduos
- A tampa interna do artigo 3075/nn/C evita a difusão de cheiros
- O artigo 3075/nn/R (com portinhola basculante) permite a instalação da tremonha em qualquer posição que for necessária: de facto, como a fase de descarga do lixo ocorre com a tremonha fechada, resolve-se o eventual problema de estorvo à passagem na plataforma

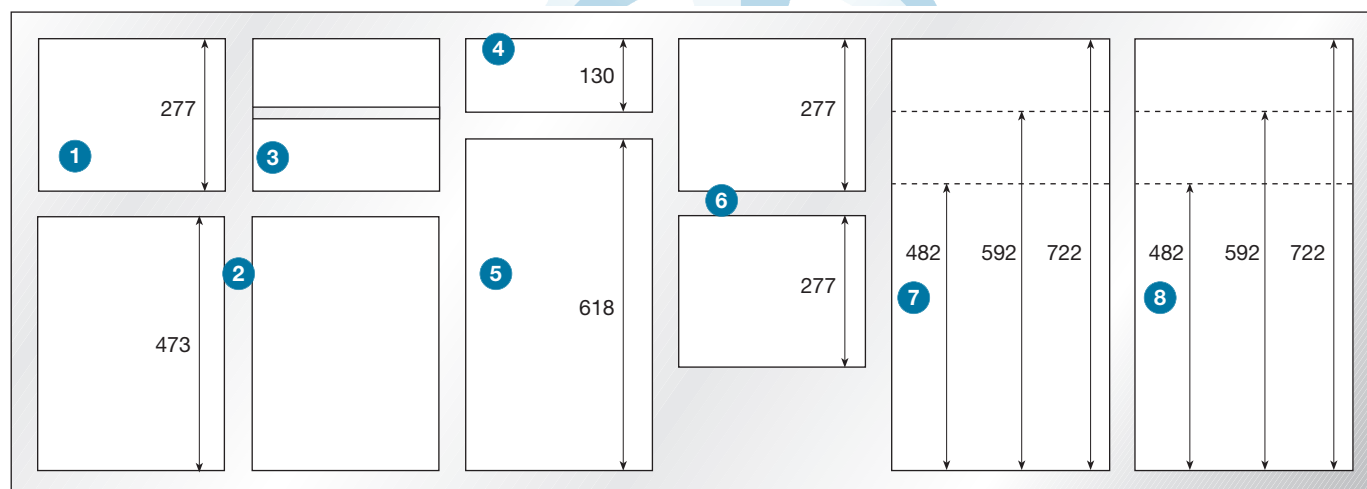




Esempio di composizione - Example of composition - Exemple de composition
Kompositionsbeispiel - Ejemplos de composición - Exemplo de composição



1	Art. 3075	pag.	24
2	Art. 3041	pag.	23
3	Art. 3070	pag.	29
4	Art. 3074	pag.	26
5	Art. 3040	pag.	23
6	Art. 3075/2	pag.	25
7	Art. 3075/12R	pag.	31
8	Art. 3075/12	pag.	30





**SPORTELLI PER RETROBASI NEUTRE
E MOBILI CAFFÈ**

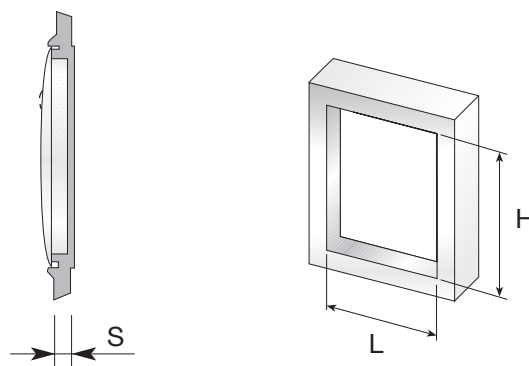
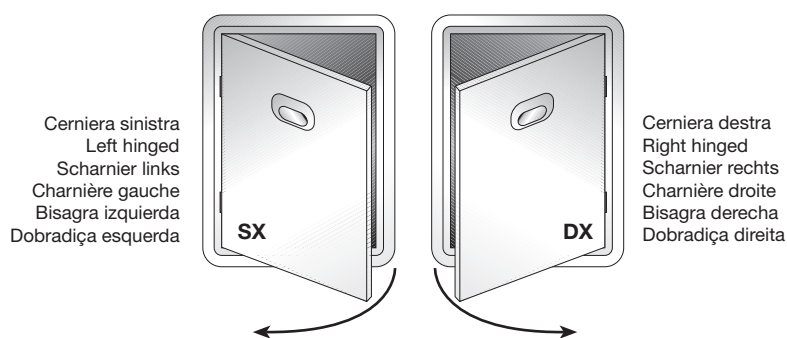
**DOORS FOR NEUTRAL BACK-BASES
AND COFFEE CABINETS**

**PORTES POUR RÉTRO-BASES NEUTRES
ET MEUBLES À CAFÉ**

**TÜREN MIT NEUTRALEM GERÄTEUNTERBAU
UND KAFFEEMÖBEL**

**PUERTAS PARA CONTRAMOSTRADORES
Y MUEBLES CAFETEROS**

**PORTAS PARA RECTROBARES NEUTROS
E MÓVEIS DE CAFÉ**

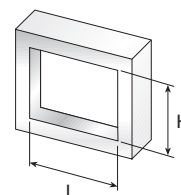
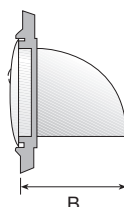
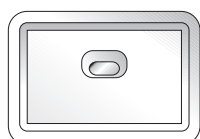


Art.	S (mm)	L (mm)	H (mm)
3041	30	348	473
3040	30	348	618

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



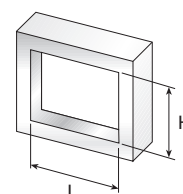
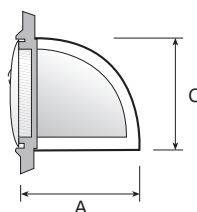
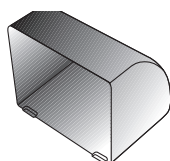
TRAMOGGIA FONDI CAFFÈ
COFFEE GROUNDS HOPPER
TREMIE POUR MARC DE CAFE
ABFALLKIPPER FÜR KAFFEESATZ
TOLVA PARA POSOS DE CAFÉ
TREMONHA PARA BORRAS DE CAFÉ



Art.	B (mm)	L (mm)	H (mm)
3075	235	345	277



CUFFIE PER PROTEZIONE VAPORI
VAPOUR PROTECTION SHIELDS
BONNETS DE PROTECTION VAPEUR
DAMPFSCHUTZHAUBEN
CASQUETES DE PROTECCIÓN DE VAPORES
TAMPA DE PROTECÇÃO DE VAPORES



Art.	A (mm)	C (mm)	L (mm)	H (mm)
1075/C	247	285	350	282



**TRAMOGGIA DOPPIA FONDI CAFFÈ
CON CASSETTO RACCOGLITORE ESTRAIBILE**

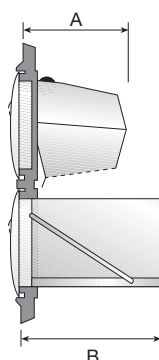
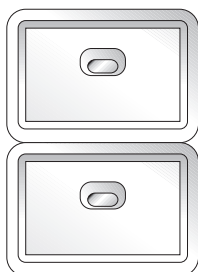
**DOUBLE COFFEE GROUNDS HOPPER
WITH REMOVABLE COLLECTOR DRAWER**

**DOUBLE TREMIE POUR MARC DE CAFÉ
AVEC TIROIR DE RAMASSAGE EXTRACTIBLE**

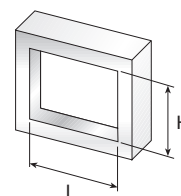
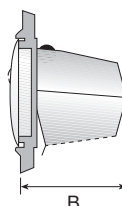
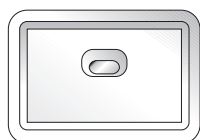
**DOPPELTE KAFFEESATZSCHÜTTE
MIT AUSZIEHBARER SAMMELSCHUBLADE**

**DOBLE TOLVA PARA POSOS DE CAFÉ
CON CAJÓN RECOLECTOR EXTRAÍBLE**

**DUPLA TREMONHA PARA BORRAS DE CAFÉ
COM GAVETA DE COLHEITA EXTRAÍVEL**



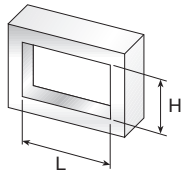
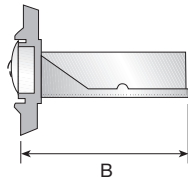
Art.	A (mm)	B (mm)	L (mm)	H (mm)
3075/2	235	352	345	590



Art.	B (mm)	L (mm)	H (mm)
3075/2/SUP	235	345	277



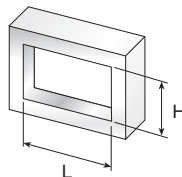
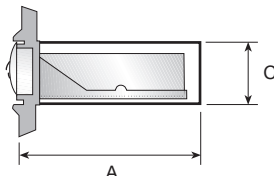
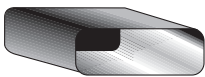
CASSETTO FONDI CAFFÈ
COFFEE GROUNDS DRAWER
TIROIR POUR MARC DE CAFÉ
KAFFEESATZSCHUBFÄCHER
GAVETA PARA POSOS DE CAFÉ
GAVETA PARA BORRAS DE CAFÉ



Art.	B (mm)	L (mm)	H (mm)
3074	405	347	130



CUFFIE PER PROTEZIONE VAPORI
VAPOUR PROTECTION SHIELDS
BONNETS DE PROTECTION VAPEUR
DAMPFSCHUTZHAUBEN
CASQUETES DE PROTECCIÓN DE VAPORES
TAMPA DE PROTECÇÃO DE VAPORES



Art.	A (mm)	C (mm)	L (mm)	H (mm)
1074/C	408	135	353	137



**DISPOSITIVO AMMORTIZZATORE
PER CASSETTO FONDO CAFFÈ (A RICHIESTA)**

**SHOCK-ABSORBING DEVICE
FOR COFFEE GROUNDS DRAWER (ON REQUEST)**

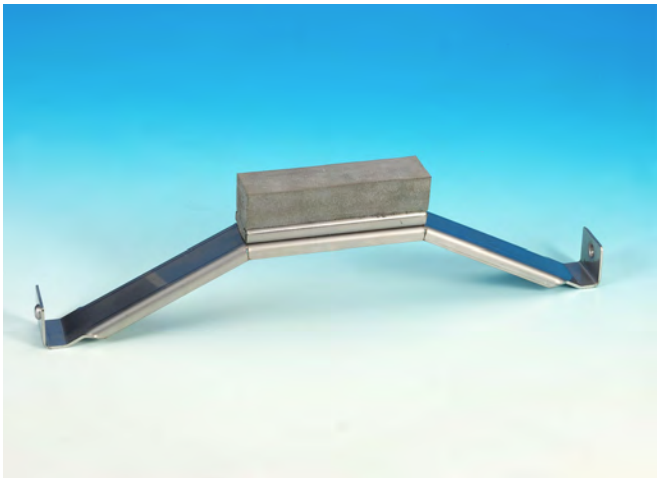
**DISPOSITIF AMMORTISSEUR
POUR TIROIR DES FONDS DE CAFÉ (SUR DEMANDE)**

**DÄMPFER FÜR KAFEESETZSCHUBFACH
(AUF WUNSCH)**

**DISPOSITIVO AMORTIGUADOR DE GOMA
PARA GAVETA POSOS DE CAFÉ (À PEDIDO)**

**DISPOSITIVO AMORTECEDOR
PARA GAVETA DE BORRAS (À PEDIDO)**

Art. 3074/SA



Il sistema brevettato dell'ammortizzatore posto sotto al bastone consente di distribuire il carico su una zona più ampia, riducendo le sollecitazioni a cui viene sottoposto il bastone stesso ogni volta che viene battuto il filtro della macchina da caffè.

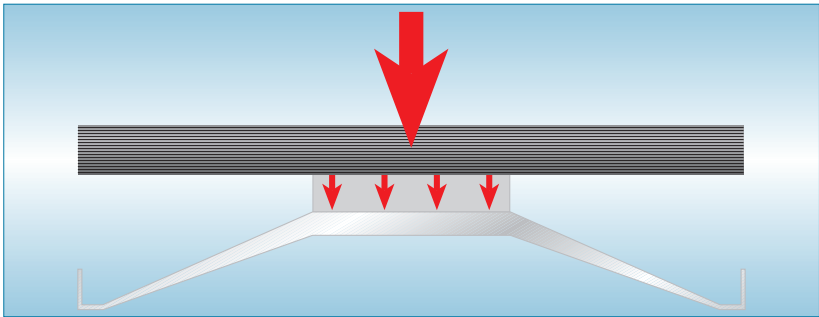
The patented system consisting in a shock-absorber device placed under the rod makes it possible to spread the load over a larger area and accordingly reduces the stress caused to the rod every time the coffee machine filter is hit.

Das patentierte System des Dämpfers unter der Klopfstange dient dazu, die Belastung auf eine größere Zone zu verteilen, was die Beanspruchung reduziert, der die Stange jedes Mal ausgesetzt ist, wenn der Filter der Kaffeemaschine ausgeklopft wird.

El sistema patentado de amortiguación colocado bajo el picamarros permite distribuir la carga sobre una zona más amplia, reduciendo así los esfuerzos a los que se ve sometido el picamarros mismo cada vez que se bate el filtro de la cafetera.

Le système breveté de l'amortisseur placé sous le bâton permet de répartir la charge sur une zone plus vaste, en limitant les sollicitations auxquelles est soumis le bâton lui-même chaque fois qu'on heurte le filtre de la machine à café.

O sistema "brevetado" de amortecimento colocado sob o bastão permite uma distribuição de carga sobre uma zona mais ampla, reduzindo o esforço suportado pelo próprio bastão cada vez que se efectua o batimento com porta-filtros da máquina de café.



PASSACAVI PER PIANI

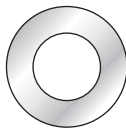
CABLE TRUNKING FOR SURFACES

PASSE-CABLE POUR PLANS

KABELDURCHGÄNGE FÜR FLÄCHEN

CASQUETES DE PROTECCIÓN DE VAPORES

TAMPA DE PROTECÇÃO DE VAPORES



Art.	Ø (mm)	H (mm)
40	72	35



art. 3073

Con serratura e con separatore moneta
With lock and coin divider

Avec serrure et avec séparateur pièces

Mit Schloß und Münztrenner
Con cerradura y con separador de moneda
Com fechadura e com separador de moedas

**CASSETTO CASSA
E CASSETTO PORTAOGGETTI**

**CASH DESK DRAWER
AND STORAGE DRAWER**

**TIROIR CAISSE
ET TIROIR PORTE-OBJETS**

**KASSENSCHUBLADEN
UND ABLAGESCHUBLADEN**

**GAVETA CAJA
Y GAVETA PARA OBJETOS**

**GAVETA CAIXA
E GAVETA PORTA OBJECTOS**



art. 3073/B

Con serratura, senza separatore moneta
With lock without coin divider
Avec serrure, sans séparateur pièces

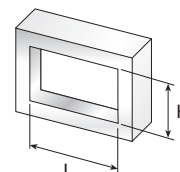
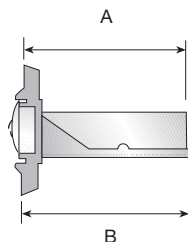
Mit Schloß, ohne Münztrenner
Con cerradura, sin separador de moneda
Com fechadura, sem separador de moedas



art. 3073/1

Senza serratura e senza separatore moneta
Without lock and without coin divider
Sans serrure et sans séparateur pièces

Ohne Schloß und ohne Münztrenner
Sin cerradura y sin separador de moneda
Sem fechadura e sem separador de moedas



Art.	A (mm)	B (mm)	L (mm)	H (mm)
3073	390	405	347	130
3073/B	390	405	347	130
3073/1	390	405	347	130



**DOPPIO CASSETTO
PER DOCUMENTI/OGGETTI**

si possono fornire a richiesta con chiave

**DUAL DOCUMENT/ITEM
HOLDER DRAWER**

they can be supplied with key upon request

**DOPPELTE SCHUBLADE
FÜR UNTERLAGEN/GENGSTÄNDE**

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**DOUBLE TIROIR
POUR DOCUMENTS/OBJETS**

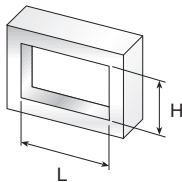
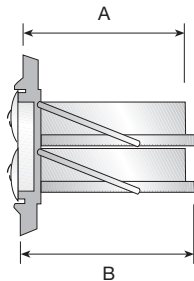
on peut les fournir sur demande avec une clé

**DOBLE CAJÓN
PARA DOCUMENTOS/OBJETOS**

a pedido se pueden suministrar con llave

**GAVETA DUPLA
PARA DOCUMENTOS/OBJECTOS**

disponíveis a pedido munidas de chave



Art.	A (mm)	B (mm)	L (mm)	H (mm)
3070	390	405	348	277



TRAMOGGIA PORTA RIFIUTI SOLIDI
SOLID WASTE HOPPER
TREMIE POUR DECHETS SOLIDES
ABFALLSCHÜTTE
TOLVA PORTADESECHOS SÓLIDOS
TREMONHA PARA DESPEJOS SÓLIDOS

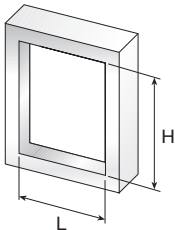
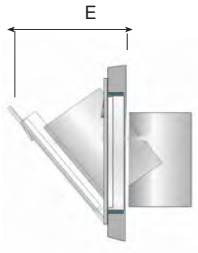
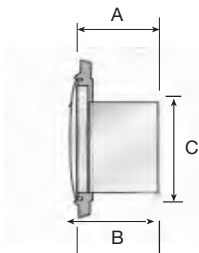
Vaschetta raccogli liquidi
Liquid collection tray
Plateau de collecte de liquide



Auffangwanne für Flüssigkeiten
Bandeja para recoger líquidos
bandeja para recolha de líquidos



con coperchio
with lid
avec couvercle
mit Dekel
con tapa
com tampo



Art.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	L (mm)	H (mm)
3075/10	280	310	330	370	437	482
3075/11	280	310	450	370	437	592
3075/12	280	310	580	370	437	722

con coperchio - with lid - avec couvercle - mit Dekel - con tapa - com tampo						
3075/10/C	280	310	330	370	437	482
3075/11/C	280	310	450	370	437	592
3075/12/C	280	310	580	370	437	722



**TRAMOGGIA PORTARIFIUTI
CON RIBALTA**

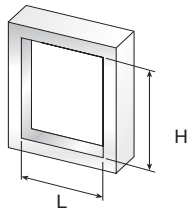
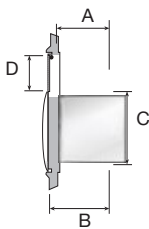
**WASTE HOPPER
WITH A FLAP**

**TRÉMIE PORTE-RÉSIDUS
AVEC RABAT**

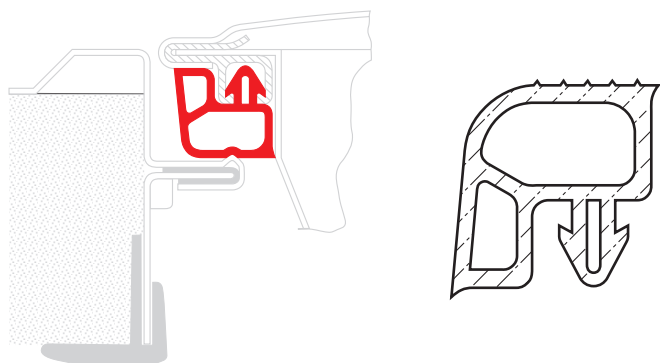
**MÜLLSAMMELTRICHTER
MIT KLASPE**

**TOLVA DE DESPERDICIOS
CON TRAMPILLA ABATIBLE**

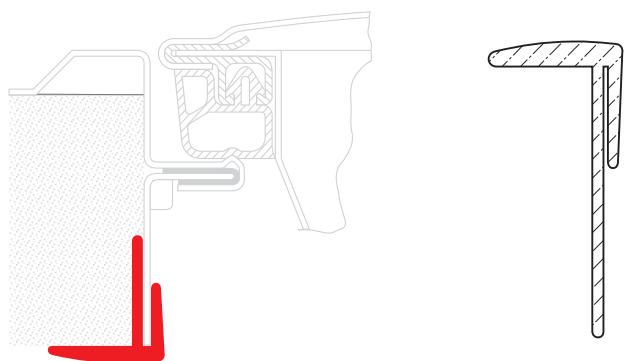
**GAVETA PORTA DESPERDICIOS
COM PORTINHOLA BASCULANTE**



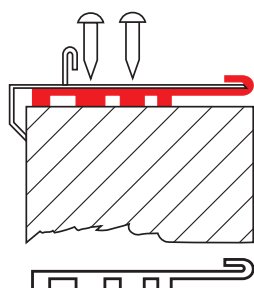
Art.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D	E (mm)	L (mm)	H (mm)
3075/11/R	280	310	330	155	370	437	592
3075/12/R	280	310	450	247	370	437	722



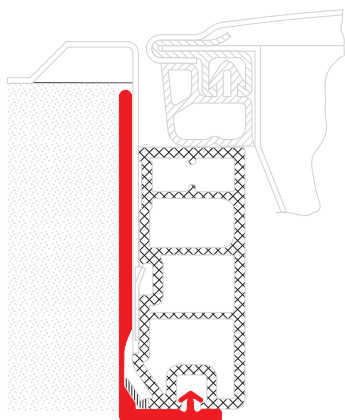
GOMMA BATTENTE SERIE 3000 T.N
NEW MODEL SERIES 3000 RUBBER BATTEN
FLÜGELGUMMI BAUREIHE 3000 (NEUER TYP)
GOMME BATTANT SERIE 3000 N.M.
GOMA BATIENTE SERIE 3000 T.N.
BORRACHA BATENTE DA SÉRIE 3000 TIPO NOVO



GOMMA NEOPRENE N°4
NEOPRENE RUBBER NO. 4
NEOPREN GUMMI N°4
GOMME NEOPRENE N°4
GOMA NEOPRENO N°4
BORRACHA NEOPRENO N°4



PROFILO RIDUTTORE FORO BANCO
per sportelli con chiusura scroccchetto e cassettiere
COUNTER HOLE REDUCTION STRIP
For hatch doors with snap-lock closure and drawer units
EINFASSPROFIL FÜR THEKENÖFFNUNG
für Türen mit Türschnappverschluss und Schubfachkasten
PROFIL REDUCTEUR TROU BANC
pour portes avec fermeture à déclic et meubles à tiroirs
PERFIL REDUCTOR AGUJERO MOSTRADOR
para puertas con cierre de pasador y cajoneras
PERFIL REDUTOR DO FURO DO BALCÃO
para portas munidas de fecho com trava de mola e gaveteiros



PROFILO RIDUTTORE FORO BANCO
per sportelli con chiusura magnetica
COUNTER HOLE REDUCTION STRIP
For hatch doors with magnetic closure
EINFASSPROFIL FÜR THEKENÖFFNUNG
für Türen mit Magnetverschluss
PROFIL REDUCTEUR TROU BANC
pour trappes avec fermeture magnétique
PERFIL REDUCTOR AGUJERO MOSTRADOR
para puertas con cierre magnético
PERFIL REDUTOR DO FURO DO BALCÃO
para portas com fecho magnético



SCROCCHETTO SERIE 3000

per sportelli o cassetti (da specificare nell'ordine)

SERIES 3000 SNAP LOCK

for hatch doors or drawers (to be specified in the purchase order)

TÜRSCHNAPPER SERIE 3000

für Türen oder Schubladen (bitte bei der Bestellung angeben)

FERMETURE À DÉCLIC SÉRIE 3000

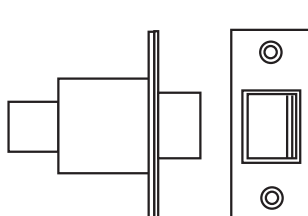
pour trappes ou tiroir (À préciser dans la commande)

PASADOR SERIE 3000

para puertas o cajones (por especificar en el pedido)

TRAVA DE MOLA SÉRIE 3000

para portas ou gavetas (a especificar no pedido)



ROTELLINA GS

PER CASSETTI E CASSETTIERE

GS ROLLER

FOR DRAWERS AND DRAWER UNITS

RÄDCHEN GS

FÜR SCHUBLADEN UND SCHUBLADENMODULE

ROULETTE GS

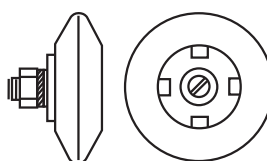
POUR TIROIRS ET BLOCS-TIROIRS

RUEDITA GS

PARA CAJONES Y CAJONERAS

RODINHA GS

PARA GAVETAS E GAVETEIRAS



ROTELLINA PER CASSETTI CASSA

FONDI CAFFÈ T.N.

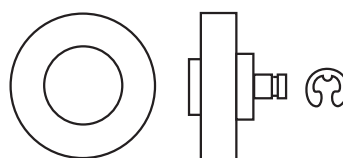
NEW ROLLER MODEL FOR COFFEE GROUNDS CONTAINER DRAWERS

RÄDCHEN FÜR KAFFEESATZ-SCHUBLADEN (NEUER TYP)

ROULETTE POUR TIROIRS CAISSE MARC A CAFE N.M. (NOUVEAU MODELE)

RUEDITA PARA CAJONES DE LA CAJA DE POSOS DE CAFÉ T.N.

RODINHA PARA GAVETAS DA CAIXA PARA AS BORRAS DE CAFÉ DE TIPO NOVO



ROTELLINA PER CASSETTI CASSA

FONDI CAFFÈ T.V.

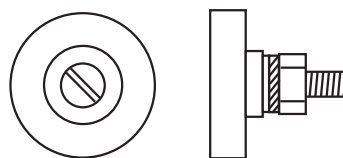
OLD ROLLER MODEL FOR COFFEE GROUNDS CONTAINER DRAWERS

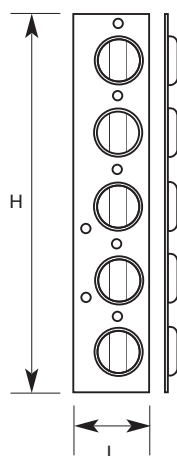
RÄDCHEN FÜR KAFFEESATZ-SCHUBLADEN (ALTER TYP)

ROULETTE POUR TIROIRS CAISSE MARC A CAFE A.M. (ANCIEN MODELE)

RUEDITA PARA CAJONES CAJA DE POSOS DE CAFÉ T.V.

RODINHA PARA GAVETAS DA CAIXA PARA AS BORRAS DE CAFÉ DE TIPO VELHO





Art.	H (mm)	L (mm)
G/8	215	47
G/9	255	47
G/11	350	47
G/12	400	47
G/13	450	47
G/14	550	47
G/15	650	47
G/16	800	47

**GRIMALDIERA PER SPORTELLI CON CASSETTI
A COMPOSIZIONE VARIABILE**

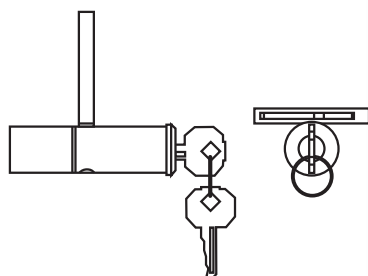
**RACK FOR DOORS WITH DRAWERS,
WITH VARIABLE COMPOSITION**

**ZAHNSCHIENFÜHRUNG FÜR TÜREN MIT UNTERSCHIED-
LICH ZUSAMMENSTELLBAREN SCHUBLADEN**

**CREMAILLÈRE POUR PORTES AVEC TIROIRS
A COMPOSITION VARIABLE**

**REJILLA-CREMALLERA PARA PORTILLOS CON
CAJONES DE COMPOSICIÓN VARIABLE**

**GRELHA DE CREMALHEIRA PARA PORTINHAS
COM GAVETAS EM COMPOSIÇÃO VARIÁVEL**



**SERRATURA SERIE 3000
PER CASSETTI E SPORTELLI**

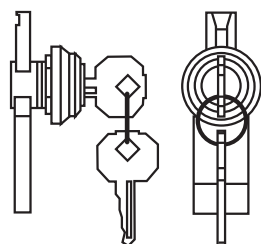
**SERIES 3000 LOCK
FOR DRAWERS AND DOORS**

**SCHLOSS BAUREIHE 3000
FÜR SCHUBLADEN UND TÜREN**

**SERRURE SERIE 3000
POUR TIROIRS ET PORTES**

**CERRADURA SERIE 3000
PARA CAJONES Y PORTILLOS**

**FECHADURA DE SÉRIE 3000
PARA GAVETAS E PORTINHAS**



SERRATURA ART. 3073

LOCK ART. 3073

SCHLOSS ART. 3073

SERRURE ART. 3073

CERRADURA ART. 3073

FECHADURA ART. 3073



**BASTONE BATTIFILTRO PER CASSETTI E
TRAMOGGE FONDI CAFFÈ**

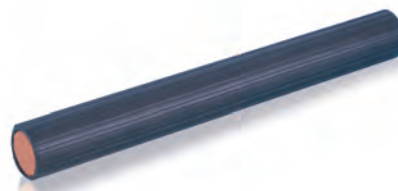
**FILTER RAMMER ROD FOR COFFEE GROUNDS
HOPPERS AND DRAWERS**

**FILTERKLOPFER FÜR KAFFEESATZ-SCHUBLADEN
UND KIPPER**

**BATON SECOUE-FILTRE POUR TIROIRS ET
TREMIES MARC DE CAFE**

**BARRA LIMPIA FILTROS DE LOS POSOS DE
CAFÉ PARA GAVETAS Y TOLVAS**

**BASTÃO BATE-FILTRO PARA GAVETAS E
TREMONHAS PARA BORRAS DE CAFÉ**



**DISPOSITIVO AMMORTIZZATORE
PER CASSETTI FONDI CAFFÈ**

**SHOCK-ABSORBING DEVICE
FOR COFFEE GROUNDS DRAWERS**

**DÄMPFER
FÜR KAFFEESATZSCHUBFACH**

**DISPOSITIF AMORTISSEUR
POUR TIROIRS DES FONDS DE CAFÉ**

**DISPOSITIVO AMORTIGUADOR DE GOMA
PARA GAVETAS POSOS DE CAFÉ**

**DISPOSITIVO AMORTECEDOR
PARA GAVETAS DE BORRAS**



**SEPARATORI MONETA
PER CASSETTI CASSA**

**COIN DIVIDERS
FOR TILL DRAWERS**

**MÜNZENTRENNER
FÜR KASSENSCHUBLADEN**

**SEPARATEURS DE PIECES
POUR TIROIRS CAISSE**

**SEPARADORES DE MONEDA
PARA CAJONES DE CAJA**

**SEPARADORES DE MOEDAS
PARA AS GAVETAS DO CAIXA**



SCROCCHETTO ART. 3075

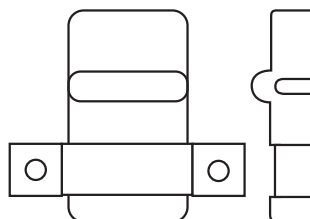
SNAP LOCK ART. 3075

TÜRSCHNAPPER ART. 3075

FERMETURE À DÉCLIC ART. 3075

PASADOR ART. 3075

TRAVA DE MOLA ART. 3075





PRIOLINOX
s.p.a.

Sede legale e amministrativa

Legal and Head Office

20146 Milano (Italy)
Via Tuberose 10
Tel. ++39 02 48.30.32.68
Fax ++39 02 41.52.334

Stabilimento e Ufficio Tecnico

Factory and Technical Office

27040 Borgo Priolo - Pavia (Italy)
Via Ghiaia Risi
Tel. ++39 0383 87.10.65 / 87.10.70
Fax ++39 0383 87.12.96

Sito web: **www.priolinox.it** - *E-mail:* **priolinox@priolinox.it**